

Gevonden teksten als boek

Uitgever André Westra gunt handleidingen en notulen literair tweede leven

Communicatieadviseur en uitgever André Westra houdt ervan om met een schuin hoofd naar hele gewone teksten te kijken.

Een handleiding die in een ander lettertype en lay-out het karakter krijgt van een gedicht. Notulen van een vergadering die ineens een andere lading krijgen als ze worden uitgevoerd als een literaire tekst.

Westra reist vaak met de trein en daar vindt hij soms teksten die mensen hebben achtergelaten. Een vergeten handleiding voor krantenverkopers bijvoorbeeld, die hij op de bank vond en meenam. Of de notulen van een overleg tussen het college van burgemeester en wethouders van Alphen Chaam en de natuurvereniging Mark en Leij. "Teksten krijgen bijna een literaire boodschap als je ze los van hun functie gaat lezen. Ik word daar heel blij van", zegt Westra die deze twee teksten in zijn nieuwe serie Reisdocumenten heeft uitgegeven.

Westra verzamelt al langer teksten. Als kind las hij alle post die zijn ouders ontvingen voor hun eigen zaak. En eenmaal aan het werk in de supermarkt verzamelde hij gevonden boodschappenlijstjes. Tijdens zijn studie Nederlands ontdekte Westra snel dat hij meer geboeid was door taalbeheersing dan door letterkunde. "Ik ben altijd met teksten bezig. Hoe gaan mensen met elkaar om en wat kan er per ongeluk misgaan in de communicatie. Daarom hou ik van reizen met de trein. Ik kan genieten van de gesprekken die mensen met elkaar hebben en hoe ze langs elkaar heen praten."

Westra heeft een voorkeur voor het absurde, wat blijkt uit andere projecten die hij met zijn uitgeverij Tanker Boot onderneemt. "Vorig jaar heb ik naar 193 hoofdsteden over de hele wereld brieven verstuurd aan niet-bestaande organisaties. Ik heb er nu 106 brieven met poststempel retour gekregen."

Voor de gevonden teksten in zijn serie kunnen worden opgenomen, moeten ze wel aan een paar criteria voldoen. "Ik moet er zelf om kunnen lachen en het moet ook voor andere mensen leuk zijn om te lezen."

Het idee om de teksten die hij vindt in de trein als boekje uit te geven, komt voort uit de interesse van Westra voor taal. Krabbels en aantekeningen die mensen onderweg maken, komen niet voor publicatie in aanmerking. "Dat vind ik te persoonlijk. Ik wil alleen teksten die een functie hebben in een bedrijf of bij de overheid."

Het derde boekje in de reeks staat voor dit najaar op stapel. Het gaat dan om een instructie voor verkopers in een groot warenhuis. Westra verkoopt de teksten in boekvorm, maar zorgt er ook voor dat ze opnieuw gevonden kunnen worden. "Ik heb de twee eerste boekjes weer teruggelegd in de trein. Binnen een dag hoorde ik dat een vrouw 'Krantje kopen?' in de trein had gevonden."